

広報

まき

1995
(平成7年)

2/10

第693号

◆毎月10日・25日発行



マンホール蓋

デザイン決まる!

『青年海外協力隊員 セネガル通信』 No. 12

清水智子さん(七区)

青年海外協力隊員として、アフリカのセネガルで活躍している清水さんのレポートを先回りに続けてお伝えします。清水さんの任期は三月末まで、残り日数がカウント下で終わるようになりました。

【近況】
いろいろな方からの便りで、巻町の様子を知らることが出来ます。セネガルののんびりした環境に慣らされている私が、帰国してからの事をちょっぴり心配しています。



▲衛生教育のようす、自宅の水がめに消毒等を入れることの説明をしているところ

押し付けだと 気が付き

健康になるために栄養あるものを食べなければならぬという当たり前の理念は、誰もが持っているものだと思います。そして、トマトを使った「トマト・ピユール」や人参の葉を使った料理などを指導しましたが、なかなか耳をかしてくれません。また、常食のチュブセンにアココベル(日本のさやいんげん)を使用して試食してもらおうと「おいしいが、この野菜はチュブセンの中に入れるのは、邪道である」と言われた。

何故なんだろうと思いついてみると、それが私の押し付けだということに栄養と健康がどういふものなのかという基礎的な知識を持っている人が少ないこと



▲子供たちに、マラリアの予防薬を服用させているところ

書きができる女性がいて必然的にリーダーの役を担っています。その人を中心に月一回ずつ教室を開催しています。内容は、みんなが一番興味を持っている子供の成長のことです。保健教室は体重測定から始まり、リーダーが記録します。そこで子供に何か問題があった時にはリーダー、その子の母親と私で話し合います。

すぐ薬をほしがり 病氣予防に全く関心がない

村に入ってから感じた事は、こちらの人たちはどんな病氣に対しても、すぐ薬をほしがります。多い病氣では結膜炎、下痢、虫歯、貧血などです。でも、どうしてその病氣になったのか、また病氣にならないためにはどうしたらいいのかということには全く関心がありません。

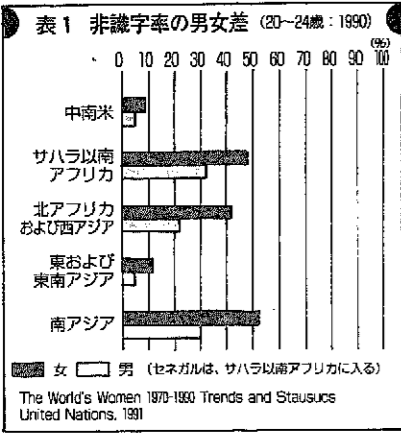
また、診療所にかかる時期が遅いということがあり、保健教室開催ごとに、予防中心の話や簡単な手当での仕方などを説明しています。その時も何回か事前にリーダーの所に内容を伝えて彼女に覚えてもらい、教室の当日は現地語で説明してもらっています。

目覚めた 病氣に対する予防

答えは二十年後、三十年後なのでしようか。その結果は、私たちでは見られません。目標は「たい肥(くひり)と自然野菜の作り方」を伝えること

村の栄養改善のために、魚の養殖池を作った農業土木の根岸さんの送別会が村で行われました。高校の時すでに、協力隊員参加を決め、大学もそのための学部を選び、卒業後すぐにセネガルに来ました。そんな彼でも、協力隊や援助に対して、疑問を持った事が少なくなかった。でも、そんな彼に村のおばあちゃんたちは感謝の気持ちを込めて織った布をおみやげに渡し、別れを惜しんでいました。

これからチームの目標は「たい肥づく」と「自然野菜の作り方」を伝える事であり、準備を進めています。私の残された任期は、あと三ヶ月です。



▲栄養改善のために魚の養殖池を作った根岸さん(左側:兵庫県出身)

終わったと思うところでもう一度見たら、不ぞろいで一からやり直したりの泣き笑いを続けました。(表1参照)



▲野菜づくりを指導している早川さん(右側:愛知県出身)

そんな事を繰り返しているうちに、彼女たちから「自分たちが緊急時にすぐ使える救急箱を設置したいのでお金を貯めたい」という声が上がりました。体重測定一回につき二十五Cfaフラン(日本円二五円)と決め、そのお金で今回は雨季中に子供たちに飲ませるマラリアの予防薬を診療所から購入する事ができました。リーダーがそれを週一回ずつ子供たちを集め服用させています。また、病氣にかかった時、リーダーが相談を受ける事も見受けられるようになり、手遅れでなくなる子供たちがほとんど無くなったと聞いています。(それでも、何人かの死に出会い、むなしさを感じた事もありました。)

これらが、私たちがいなくなっても続けられるような、彼女たちの本当の力になるには、まだまだ何年も同じ事を繰り返す必要があります。

マンゴの種も購入から鉢に植えるまで、隊員がたまたま病氣をしてしまい、出かけられなかったとき保管がうまくいかなかったのか、全部腐らしてしまい、また、お金をかけて遠い州まで買い出しに行かなければならないことになりました。畑の区画割りをグループごとに行いましたが、基礎教育を受けていない人が多く、数字の計算ができなかったり、直線が引けなかったりして、やれやれやと

「富める者が貧乏にやる」という風土の中で「働かざるもの食うべからず」という日本人との考えのギャップにいつも愚痴が集中します。でもあきらかに、私たちのほうがお金を持っている事も逃れられない現実です。ルワンダのような緊急な現場で活動している人たちと比べて、いつ成果が現われるか分からない私たちの地道な活動にふがいなさを感じる事もあります。「俺たちは何しに、アフリカまで来たのだらう」とため息が漏れます。

地震の備え チェック①

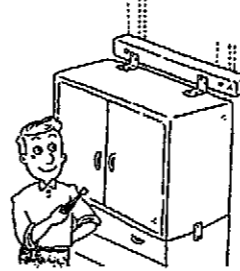
阪神大震災は大都市を襲った直下型地震で、関東大震災に次ぐ戦後最大級の被害規模になりました。

県内には、地震活動が長期間起きていない地震の「空白域」や活断層があり、マグニチュード7位の地震の可能性があるとされています。

阪神大震災を貴重な教訓として改めて地震の備えをしましょう。

地震が起きたときは、先号に掲げた「地震から身を守る十カ条」で、まずは身の安全を確保しましょう。

大切なことは、自分の命は自分で守ることです。ここで地震になったらどうすれば身を守るかを家のなか、学校や仕事場などでも考えてみましょう。



安全スペースを確保しよう!!

幼児やお年寄り、病人のいる部屋には、転倒の危険がある背の高い家具などを置かないようにしましょう。地震時の家族の安全スペースにもなる。

てくたさい。家のなかではタンス、家具、テレビ、冷蔵庫など壁に固定されていないものはすべて倒れま

す。固定金具を使用して倒れる恐れのあるものを固定しましょう。特に出入口付近にある物は、避難路をふさいでしまうので、固定や配置をかえる必要があります。

また、高い場所には重い物を置かないようにすることも大切です。つぎに二次災害を防ぐことを忘れてはいけません。

阪神大震災では、建物の中に閉じこめられたまま、火がまわって多くの人が焼死したようです。日ごろから燃えやすい物の保管に注意し、火を出さない対策（住宅防火）をしましょう。

大きな地震の後は、ガス管が損傷しガス漏れが起きる恐れが

あります。室内で匂いがしたら電気器具（特に換気扇）のスイッチを入れてはいけません。

壊れた電気器具からも火災になる恐れがあります。コードを抜いてブレーカーも余震などで避難するときもブレーカーを切りましょう。

もし火災になった場合は、大きな声で近くの人たちに助けを求め、付近の人たちと力をあわせて早めに消す努力をします。

阪神大震災では、一度に数十箇所の火災が起き、消防署や消防団だけでは対応できませんでした。

消防署のポンプ車は、崩れた建物が道をふさぎ現場まで行けず、消火栓も使えません。

たよりになるのは、各地域の消防団員と付近のみなさんです。地域や隣近所の助け合いがなければ、大災害を乗り越えることはできません。また、もしものとき、迅速・的確な行動をとれるように日ごろから防災に関する正しい知識を身に付けることや家族の分担、避難場所を決めておくことも大切です。



福寿観音堂で 防火訓練

巻・渦東消防署

「文化財防火デー」の一月二十六日、福井市内の平成福寿観音堂で防火訓練が行われました。

観音堂を囲むように放水し、実戦さながらの消火活動を行いました。もう一台の消防車は坂の下の防火水槽からホースを使って、消火活動を続ける上のタンク車に給水をしました。最後は、管理に当たっている地区役員に、初期消火に威力を発揮する消火器の使い方を指導して訓練を終了しました。



好評をつづける 「やわ肌ねぎ」

一月二十日、平成六年度やわ肌ねぎの出荷反省会と共進会が松野尾で開催されました。

- 反省会では、市場での評価、栽培技術の検討などが行われました。
- 一位 横山 道男 (新月)
 - 二位 八尾坂又之助 (松野尾浦組)
 - 二位 高橋 寛一 (松野尾浦組)
 - 三位 岩崎 正嘉 (松野尾下組)
 - 三位 山川 力也 (大原)
 - 三位 近風 喜一 (松山)

国民年金情報

すしやかな老後を過ごすために

- わが国の年金制度は、
- ①すべての人が国民年金から生活の基盤というべき共通の基礎年金を受け、厚生年金、共済組合など加入した人は、上乘せの年金を受ける2階建て年金とする。
 - ②年金の給付水準と負担（保険料）のバランスを図り、将来の負担を軽くする。
 - ③すべての婦人に独自の年金権を保障する。
 - ④障害者に対する年金の充実を図る。



年金を受けるためには20歳になったら国民年金に加入し、きちんと保険料を納め続けることが大切です。年をとって老後のことが切実に感じられるようになってから、あるいは不慮の事故にあい、障害者、遺族になってからでは間にあわないのです。

あなたの老後をより充実したものとするために、すべての国民が助け合う国民年金制度の理解を深めてください。



保険料の金額が変わります。

平成7年4月から
11,700円

平成6年度金額
11,100円
(平成7年3月まで)

年金額
老齢基礎年金の年金額
満額で**78万円**

(平成6年10月から)

この額は20歳から60歳になるまでの40年間（加入可能年数）すべて保険料を納めた場合です。保険料を納めた期間が40年に満たない場合は、その期間に応じて減額されることになります。

国民年金 Q & A

- Q** : 会社で厚生年金に加入していましたが、転職を希望して退職しました。再就職も3ヶ月後に内定しています。その間の空白期間は、国民年金に加入して保険料を納めなければいけないのでしょうか。
- A** : わが国の保険制度では、20歳から60歳になるまでの間は、必ず何らかの年金制度に加入し、保険料を納めなければならないことになっています。再就職して再び厚生年金に加入する予定とのことですが、その間たとえ1ヶ月でも国民年金に加入して保険料を納めなければなりません。つまり、制度的に「空白期間」というものはありませんので、さっそく役場国民年金係で国民年金の加入手続きをしてください。

国民年金についてのお問い合わせは社会福祉課国民年金係まで!!



「親切に教えてもらって良かったです。でも、むずかしかった」「晴れて大変良かった。来年も参加します」などの感想を寄せていました。

雪面にシユプールをのこして

楽しかった町民スキー教室

一月二十九日、町民スキー教室が塩沢町シャトー塩沢一本杉スキー場で行われ、家族連れや小学生、中学生など約七十人が参加しました。

気になる天候は、出発時のみぞれからスキー場に近づくにつれて回復し、素晴らしい晴天に変わりました。天候にも恵まれ、にぎやかで楽しい教室となりました。

参加者は、それぞれ初心者、初級、中級などの班に分かれ、巻スキー連盟の方から親切に指導を受け、まぶしいくらいのゲレンデにしっかりとシユプールを描きながら練習を繰り返していました。

町民スキー教室に参加した人たちは「スキーがうまくなってよかった」「リフトに乗っておもしろかった」「親切に教えてもらって良かったです。でも、むずかしかった」「晴れて大変良かった。来年も参加します」などの感想を寄せていました。

国際交流

第四回 町民海外研修 No.6

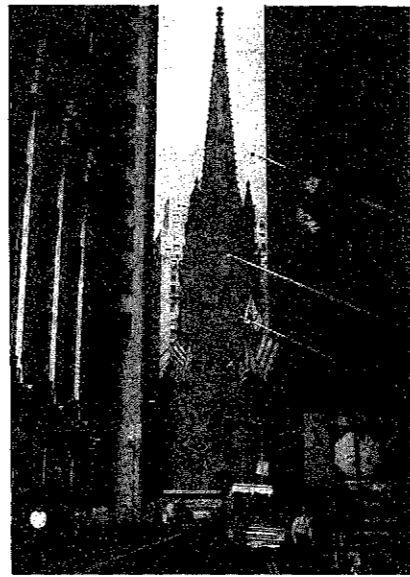
リンウッド・シアトル

ニューヨークの旅

山田三郎さん(東六区)

人間の感覚は、広さよりも狭さのほうがわかりやすい。広さが、それも途方もない広さとなると数字をいわれても理解できない。

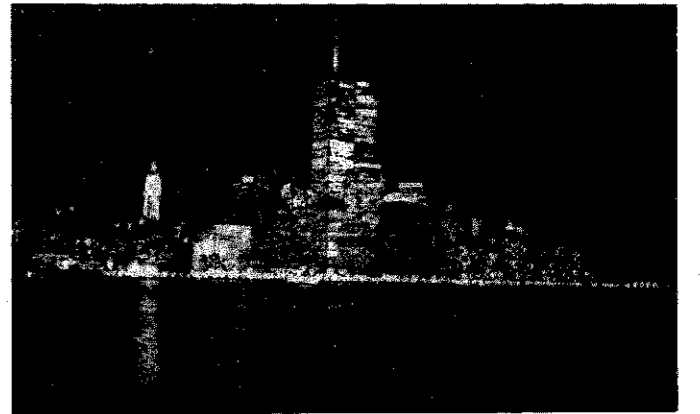
飛行機で約十一時間、日付変更線を越えるため日付も変わってしまう。日本との時差が九時間のシアトルによく着いて、日付は出発日と同じで四十八時間という長い一日を過ごした。



▲ニューヨーク、ウォール街

シアトルのタコマ空港からホームステイ先のあるリンウッド市に向かった。空港からバスで約二十分、大きなダウンタウンもなく、近くにあるボーイング社の工場関係の人々が多く住む人口約三万人の静かな街である。私たちは、巻町長のメッセージを渡すため市庁舎を訪ねた。市長は議員との会議中であったが、中断して私たちと快く会見してくれ、メッセージを無事に渡すことができた。

リンウッド市は、日本の同人口の市町村と比べ、議員や職員の数が約三分の一と実に小さな行政府であり、簡素で合理的な木造平屋造の市庁舎も印象に残った。私のホームステイ先は、リンウッド市の行政補佐官(日本では助役に当たる)マイク・G・カルドウェル



▲マンハッタンの夜景

氏宅だった。彼の車で約十分、緑の芝生が目につく閑静な住宅地にあり、ベランダ付きの家で、客間、食堂、二階にはゲストルームが二部屋あった。夕食は、奥様自慢のチキン料理で欲待され、片言の英語でもどかしい会話だったが、大変有意義な時間を過ごすことができた。

翌日のシアトル市は、旭川市の緯度に位置し、アメリカ人が一番住みたいと思っている都市で海や川があり、街中はきちんと整理区画され、バスが無料で乗れる。カリフォルニア州にあるサンフランシスコやロスアン

ゼルス等の大都市と違い、ヒスパニックと呼ばれる中南米人やアジア人は少ない。夜は大通りでも人影がほとんど無く、夕食後ホテルまで歩く私たちの足音だけが響いた。

ニューヨーク。昨日までいたシアトルとここは同じアメリカなんだと自分に言い聞かせるのに努力が要った。まず通行人の歩度が違って、信号が赤でもほとんど渡る。イエローキャブ(タクシー)のクラクションや地下から吹き上るスチームは、映画のワンシーンを見ているようであり、躍動感あふれる雑踏の中を磨きあげた靴をはき、肩で風を切って歩くニューヨーカーと呼ばれる人々の中を私は歩いていた。

ニューヨークは、京都のように碁盤の目のように仕切られていて、高層建築でかたまつた区域ごとの隙間といえは道路だけである。

このニューヨークでは、胸を張って勢よく歩く以外に、自分を保つ方法がない、気弱になればそびえ立つ高層ビルに押し潰されそうになる。



▲市長にプレゼントを渡す山田さん(右側)

まきの味はいかが?

地域活性化に

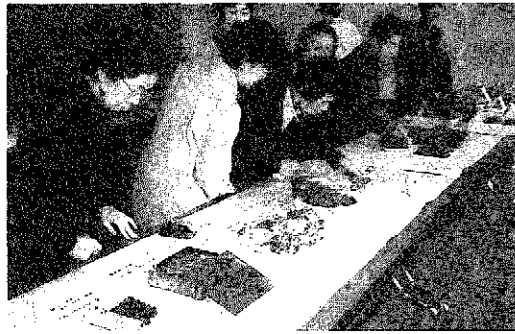
ふるさと特産品

求評会を開催

巻町農業振興協議会では一月二十日、巻町公民館の研修室で「ふるさと特産品求評会」を開催しました。

同協議会では、昨年までは町内の九つの農村生活改善グループがいろいろと研究を重ね農産物を使った特産品の品評会を開催してきました。

今年はこれまでの作品の中で優秀なものをもう一度消費者から味わって、アンケートに答えてもらい、その結果を参考に、より付加価値の高い



特産品づくりを旨と行われたい。

展示された特産品は、越王柿を使った柿ようかんゼリー、ゆず入りまさ娘、柿茶、干柿や手づくりみその大根とナスのみそ漬、ふかみどりメロンの奈良漬、西瓜糖を使った紅もちなど、飾り物は、ひょうたんを利用した鶴、減反稲を使った亀や干支の亥が並べられました。

参加した主婦たちは、「これ美味いね」「これ買いたいね」「どうやって作ったんだらうね」と話しながら試食し、アンケート用紙に書き込んでいました。アンケート記入後、用意されたおにぎりとおみそ汁を食べながら生活改善グループとの交流も行われました。

また、巻町農村生活改善グループの人たちは、町でも作っているチューリップの花を利用して特産品づくりを考えた、すでに特産品として製品化している黒崎町の農村生活改善グループ「ピーンズ」のみなさんを招いてスカーフのチューリップ染講習会を行いました。

スカーフの出来栄は上々で、これからの取り組みに意欲を燃やしていました。

阪神大震災義援金



阪神大震災の被災者の方々のため日本赤十字社分区分(分区分長佐藤莞爾町長、事務局・巻町社会福祉協議会)で義援金を受け付けています。

役場内に設置された募金箱に善意を寄せられた方や掲載を辞退された方も直接の方法で義援金を寄せられた方も多くおられますが、一月三十一日までの間に日本赤十字社分区分で受け付けた方を掲載しました。(敬称略)

なお、大変恐縮ですが、心あたたまる義援金は現金に限らせていただいています。

丸善精機機員一同5万円▽巻町傷痍軍人会、同妻の会1万8300円▽漆山地区区長連絡協議会5万円▽赤箱お稲地蔵100万円▽漆山地区社会福祉協議会5万円▽本田圭子(馬堀下組)8千円▽吉田建設機役員一同48万6200円▽巻町消防団第六分団第一(角田派)1万円▽巻・湯東消防署職員一同3万円▽巻町消防団幹部一同1万円▽丸シヤマ金属工業(株)従業員一同15万円▽巻タクシ(株)20万円▽巻三ツ葉パ(株)16万円▽青柳車体工業14万円▽巻電機商組合5万円▽巻朝起会11万3700円▽巻町連合遺族会1万9510円▽巻町役場一心会10万円▽役場内設置募金箱15万4263円

元気になってね

おじちゃんおばあちゃん

園児が白寿荘を訪問

一月二十日、町立巻保育園と町立すわ保育園の年長園児五十五人が白寿荘を訪問し、おじいちゃん、おばあちゃんを元気づけようと一生懸命に歌や遊戯を披露しました。

一時間ちよつとの慰問でしたが、早くから大勢の園児たちが来るのを楽しみにしていたお年寄りたちは、威勢のいい男の子の「お祭りマンボ」や女の子の可愛らしい「ちょうのフラメンコ」の遊戯にたくさん拍手を贈り、楽しいひとときを過ごしました。



▲元気に「お祭りマンボ」を踊る園児

いこいの広場

広報クイズの応募と一緒に、イラストを送っていただいたので紹介します。



▲小林元気くん(割前・8才)
こばやし そうだくん(割前・3才)

※お父さんの絵です。一生懸命書きました。

みなさんのイラスト、日記を拝見しています。みなさんお元気ですか? (巻町・東六区)



にゆう
ふえいす

伴 春 菜 ちゃん [羽田・9か月]

豊さん、聡子さんの長女。「菜の花の咲くころに生まれたので、家族みんなで相談して「春菜」と名付けました。素直で明るい子に育ってほしいです。ここは、農家が多く野菜が新鮮でおいしく、近所の人も親しみやすい所です」とお母さん。最近いろんな事を覚え日に日に大人になってきているはるちゃんは、お父さんと入るお風呂が大好きです。



— 1月末の人口 —
 総数 30,485 (+31)
 男 14,814 (+18)
 女 15,671 (+13)
 世帯数 8,479 (+12)
 (±)は12月末からの増減

お誕生おめでとう (1月16日～31日届出分)

名	前	出生月日	保父	保母	地区
浦	澤	1. 5	光 昭	美智子	1 区
浦	城	1. 7	正 史	由 美	仁 簡
浦	吉	1. 8	宗 浩	美津子	東 6 区
浦	高	1.10	廣 治	美 幸	四 ツ 郷 屋
浦	草	1.12	芳 之	宏 恵	桔 梗 ケ 丘
浦	岩	1.13	竹 男	玲 子	松 野 尾 下 組
浦	小	1.13	一 弘	正 美	東 町
浦	真	1.13	勝 政	裕 子	松 野 尾 興 業 第 2
浦	小	1.14	啓 二	百合子	13 区
浦	寺	1.15	直 樹	理 恵	鷺 ノ 木 区
浦	若	1.17	謙 次	正 子	鷺 ノ 木 区
浦	阿	1.17	茂 孝	春 美	1 区
浦	加	1.19	和 義	亜 矢 子	漆 山 6 の 丁
浦	加	1.19	和 義	亜 矢 子	漆 山 6 の 丁
浦	笠	1.20	宏 司	公 子	漆 山 4 の 丁
浦	金	1.20	美 智 也	三 春	松 野 尾 前 組

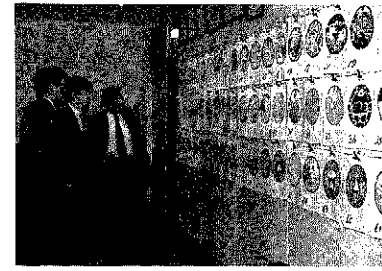
このいづれをお祈りします (1月16日～31日届出分)

名	前	死亡月日	年齢	地区
井	上	1.13	64	前 田 区
齋	藤	1.17	65	5 前 田 区
植	浦	1.19	90	前 田 区
本	田	1.19	83	白 寿 荘 前 浜 区
真	田	1.19	85	越 前 区
伊	藤	1.20	66	濁 東 6 区
渡	邊	1.20	82	下 木 島 簡 区
長	津	1.20	95	下 木 島 簡 区
木	竹	1.21	88	仁 馬 堀 高 畑 区
竹	田	1.22	77	馬 堀 高 畑 区
水	澤	1.25	74	白 寿 荘 前 浜 区
竹	内	1.28	90	2 区
溝	水	1.29	84	東 6 区
高	水	1.29	12	松 野 尾 浦 組
大	橋	1.31	60	葉 萱 場

公共下水道
マンホール蓋のデザイン決まる!

最優秀賞 橋本貴之さん(5区)

町では、住み良い町にするため平成7年度から下水道工事に着手します。下水道施設はそのほとんどが地下に埋まるため、工事が終わるとみなさんの目にふれることはありません。そんな下水道施設の中で、目にふれることのできるのが「下水道の顔」といわれるマンホールの蓋です。



11月1日から1ヶ月間、町民のみなさんからマンホールのデザインを募集しました。

小学生からお年寄りまで82人の方々から127点の応募があり、12月12日に審査会を開催し最優秀賞1点と佳作3点を決定しました。応募作品の中には、海、夕日、角田山、ほたる、越王柿、じよんのび館、稲、太鼓、鯛車など巻町の特色を生かした作品が多くありました。

▲全作品を並べての審査風景

審査を終え町長は、最優秀賞の作品について「インパクトの強い物を選びました。この作品は、巻町のイメージにぴったり合うし、全体のバランスと文字がいい」と話していました。

審査の結果は次のとおりです。

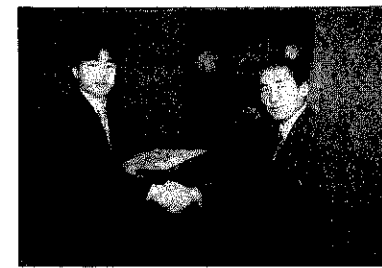
最優秀賞

橋本貴之さん(5区・24歳) (鯛車、表紙)

佳作

- ・小島英士さん(福井・18歳) (角田山とほたるの乱舞)
- ・上村奈緒美さん(1区・27歳) (海上花火と灯台など)
- ・小林栄子さん(東町・48歳) (幾何学的に海、夕日、角田山などをエンブレム的に表現)

最優秀賞の橋本さんに
表彰状を授与



▲表彰を受け町長と握手する橋本さん(左側)

1月26日、町長室でマンホールの蓋のデザイン的最優秀賞に選ばれた橋本貴之さん(5区)に表彰状と賞金10万円が手渡されました。

表彰された橋本さんは「小さい時から、絵を描くことが好き

で、住んでいるとなにげなく過ごしがちですが、良く考えたら巻町には鯛車があり、それを版画的にデザインして少しでも町の役にたてばと応募しました。採用の通知をもらったときには、びっくりしました。私のデザインが採用されて本当にうれしいです。」と喜びを話してくれました。

このデザインは、原作の文字と鯛車を損なわないように、マンホール蓋(直径60cm鋳鉄製)の機能性、安全性を考慮して、周りにサンゴ礁をイメージして一部付け加えさせていただきました。

発行：巻町 役場所在地：〒953 新潟県西蒲原郡巻町大字巻甲2690-1 編集：企画調整課 ☎0256-72-3131 FAX0256-72-6022

職員募集

町では、平成七年四月一日採用予定の職員を次のとおり募集します。

受験申告書、試験案内は役場総務課人事係に用意してあります。

職種 放射線技師

受験資格 資格のある人（取得見込）で平成七年四月一日現在で

満年齢二十歳以下で通勤可能な範囲に在住している人

募集人員 一名

受付期間 二月二十四日(金)まで

試験日時と会場・内容

三月初め・町立巻病院

作文・面接試験

問い合わせ 役場総務課人事係へ

3月1日から

住民票の記載方法が変更

平成七年三月一日から、住民票の「世帯主との続柄」欄で子供の続柄の記載方法が変わります。

正式に婚姻届を出した夫婦の間に生まれた子供（嫡出子）と事実婚夫婦の子供（非嫡出子）や養子などの続柄を区別することなくすべて「子」と表記することになりました。今回の見直しはプライバシーを尊重し人権問題を配慮して行うものです。

なお、戸籍の記載方法については従来どおりです。

利用者を募集します

町営駅前駐車場

使用料金 一月五〇〇〇円

契約期間 四月一日から一年間

募集台数 四十六台

●巻・潟東インター有料駐車場

使用料金 一月二〇〇〇円

契約期間 四月一日から一年間

募集台数 六十六台

申し込み 両駐車場とも、三月一日(水)までに役場総務課へ

※申込書は役場総務課と駅前駐車場に用意してあります。

※申し込み多数の場合は、抽選になります。

知って得するボケ
老人の介護講座開催

ボケを正しく理解し、お年寄りと上手に生活していくためのテクニックを一緒に学びましょう。二回開催する予定ですので、都合のよい日においでください。対象者 老人保健施設「榎の里」利用者の家族と一般の方

とき 二月二十六日(日) 午後一時三十分集合

ところ 老人保健施設「榎の里」

内容・講演「ボケ老人と上手につきあうテクニック教えます」

みしま園生活指導員

小林美佐子先生

保健婦による介護者のためのリフレッシュ体操

申し込み 二月二十一日(火)までに巻町在宅介護支援センター ☎72-11122へ

対象者 保健委員と一般の方

とき 三月二日(木) 午後一時三十分集合

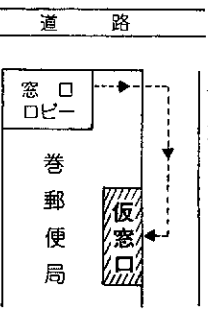
ところ 巻町公民館 二階研修室

内容・講演「ボケ老人と上手につきあうテクニック教えます」

巻郵便局窓口の移転

巻郵便局では、窓口模様替工事のため二月十三日から五月上旬まで窓口を移転して営業します。

今回の工事は、ロビー前をお客さまの駐車場として使用できるようにするものです。皆さんには工事期間中ご迷惑をお掛けすることになります。ご協力をお願いします。



火の撤去について

ごみは、よく分別して決められた収集日の朝八時三十分までにお願いします。

また、たばこの吸い殻やマッチなどの燃えかすは、火が消えたように見えても、後で自然発火することがあります。捨てるときは、火が完全に消えたことを確かめてからごみを出すようにご協力をお願いします。



角田山自然館 情報コーナー

角田山自然館の展示内容について順次紹介しています。

(五)城山運動公園の露頭

この露頭は竹野町層と段丘堆積物層の二つの地層からできています。下の方は五百から二百万年ほど前、海底に積もった泥岩層で竹野町層と呼ばれています。

上の地層は、約十万年前に海岸付近に堆積した地層で下の竹野町層を不整合におおっている段丘堆積物層です。

※ギャラリイの利用をご希望の方は角田山自然館(☎73-4817)までどうぞ。

所得稅

町民稅

町では2月23日(木)から共同納稅相談

いよいよ町・県民稅と所得稅の申告シーズンになりました。申告期間は、二月十六日から三月十五日までです。期限間近になりますと大変混雑し、長時間待たなければならないこととなりますので、できるだけ早めにお済ませください。

町では、二月二十三日(木)から三月十五日(木)までの間、各地区で共同納稅相談を日程表のとおり行います。地区の相談日に都合の悪い方は、三月九日(木)から役場会場の相談日においでください。

なお、農業所得に関する田畑の受委託・作業受委託についての申告は、所得申告期間に提出されても控除は認められません。委託者の控除となることも、「受託者(相手方)」の所得に係りますので申告期間終了後、両者一緒に巻務課で修正申告をしてください。

申告は 正しく期限内に

申告は三月十五日までの間に済ませてください。期限までに申告をしなかったり、必要事項が書かれていなかった場合は、いろいろな控除が受けられないこととなります。

申告の必要な人

◎平成六年中に収入があり、平成七年一月一日現在巻町に住所のある人



申告に必要なもの

①町・県民稅、個人事業稅の各種申告書

申告書はあらかじめ記入してください

納稅相談期間中は会場が混雑し

- ② 印鑑(ミトメ)
- ③ 平成六年中に納入した生命保険料・損害保険料の支払証明書、医療費の領収書など
- ④ 源泉徴収票(所得稅の還付申告をする場合は必ず添付)
- ⑤ 障害者手帳
- ⑥ 事業所得がある人は、一年間の収支明細(帳簿など)

◎給与所得者で年の途中で退職などで年末調整のすんでいない人や二か所以上から給与収入のあった人

今年も 特別減稅が実施

平成六年分の所得稅について特別減稅(所得稅の二十割相当で最高二〇〇万円)が実施されることになりました。

◇給与所得者 年末調整を受ける一般のサラリ

マンの方は、給与の支払者のもとで年末調整の時に特別減稅が控除されます。

また、二か所以上から給与の支払いを受けている方や年の途中で退職した方などで年末調整を受けていない方は確定申告によって特別減稅の適用を受けることができます。

◇公的年金等の受給者 公的年金等を受けていて源泉徴収額がある方は、すでに特別減稅の適用を受けていますが、最終

的な精算は、確定申告によって受けることとなります。

確定申告を行う必要がある方には、確定申告の際に特別減稅が控除されます。

◇退職所得がある方 前年退職され、退職所得に対する源泉徴収額がある方は、確定申告によって特別減稅の適用を受けることとなります。

確定申告を行う必要がある方には、確定申告の際に特別減稅が控除されます。

確定申告を行う必要がある方には、確定申告の際に特別減稅が控除されます。

ますので、あらかじめ必要なものを用意し、自分で記入できるところは記入しておいてください。

(住所、氏名、生年月日、電話番号、配偶者・扶養親族等)



ご利用ください

金融機関の窓口にお問い合わせください。

ご協力お願いします

所得稅等の納稅には、たいへん便利な口座振替による納稅の制度があります。振替納稅制度は、現金を持ち歩く必要がなく安全で大変便利です。新たに振替納稅を希望される方は、役場稅務課または詳しくは、役場稅務課町民係へ

平成6年度稅の標語(関東信越國稅局長賞佳作) **税金で夢のある暮らし広がる笑顔**

巻西中二年 近 嵐 恵さん

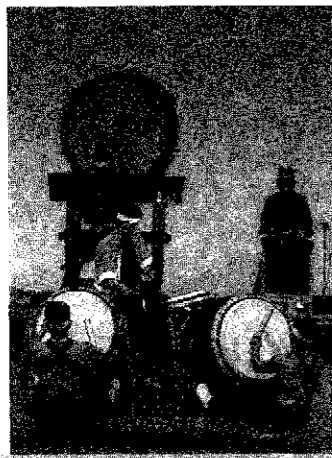
越王太鼓 阪神大震災義援コンサート

1月17日に発生した阪神大震災はおおくの被害をもたらし、いまなお不便な生活を送っている方が大勢います。そこで越王太鼓保存会では、義援コンサートを行うことにしました。

とき 2月15日(木)開演午後7時 (開場午後6時30分)

ところ 巻町文化会館大ホール

入場料 無料
主催 越王太鼓保存会
後援 巻町・巻町教育委員会



農家のみなさんへ 平成7年度の 転作等説明会を行います

平成7年度の水田営農活性化対策方針が出されました。町では、これに基づき各地区において説明会を下記の通り予定しています。時間は夜7時からです。農家のみなさんのご協力をお願いします。

説明会日程

※時間は午後7時から (前田地区は午後1時30分から)

地区名	会場	地区名	会場
2月15日(木)		2月22日(木)	
巻1~6班	巻町農協巻支所	前田	前田集落センター
渦頭	渦頭公民館	2月23日(木)	
山島	山島公民館	馬堀中組・高畑	五十巴会館
2月16日(木)		松野尾下組・興業1・2・新月	巻町農協松野尾支所
巻7~9班	巻町農協巻支所	松郷屋・平沢・峰岡・舟戸	入徳館公民館
赤箱	赤箱公民館	2月24日(金)	
桜林	桜林公民館	堀山	堀山公民館
2月17日(金)		2月24日(金)	
葉萱場・割前	葉萱場研修館	大原	大原公会堂
東汰上	農家組合長宅	布目	布目公民館
栄町	栄町公民館	福井	福井集落センター
漆山1~8ノ丁	漆山中央公民館	2月27日(月)	
2月20日(月)		松山	松山公会堂
巻11~13班	諏訪の家	稲島・伏部	稲島公民館
羽田	羽田集落センター	上木島・下木島・鷺ノ木	鷺ノ木公民館
並岡	並岡公民館	2月28日(火)	
柿島	柿島集落センター	松野尾浦組・前組	浦組公会堂
2月21日(火)		仁箇	仁箇公民館
安尻・下和納	下和納公民館	角田浜・越前浜	巻町農協角田支所
馬堀上組	上組集会場	東町	東町公民館
河井	河井公民館	2月22日(水)	
竹野町	竹野町集落センター	馬堀十二原	十二原集会場
2月22日(水)		馬堀下組・西下組	巻町農協漆山支所

☆共同納稅相談の日程

とき	相談時間	相談会場	対象地区
2/23 (木)	10:00~16:00	四ツ郷屋公民館	四ツ郷屋
	10:00~14:00	ふるぎと会館	五ヶ浜
24 (金)	9:30~16:00	巻農協角田支所	角田浜・越前浜
27 (月)	9:30~16:00	巻農協松野尾支所	松野尾(浦組・下組・前組・町組興業1・興業2)
28 (火)			新月・大原・松山
3/1 (水)	9:30~16:00	巻農協峰岡支所	竹野町・前田・平成団地
2 (木)			仁箇・布目・稲島・伏部
3 (金)	9:00~16:00	巻農協福木岡支所	松郷屋・平沢・福井・舟戸・峰岡上木島・下木島・鷺ノ木・天神町
6 (月)	9:00~16:00	巻農協漆山支所	漆山1の丁~8の丁・東町
7 (火)			渦頭・桜林・栄町・並岡・馬堀(上組十二原・中組)
8 (水)			馬堀(高畑・下組・西下組)・河井柿島・山島・庚午団地
9 (木)	9:00~16:00	役場3階大会議室	中郷屋・葉萱場・割前・羽田東汰上・安尻・下和納
10 (金)			1区~3区・赤箱
13 (月)			4区~10区
14 (火)			11区~13区・堀山団地・東6区グリーンハイツ・桔梗ヶ丘
15 (水)			町内全域





町民生活カレンダー

②=時 間
 ④=会 場
 ⑤=対 象 者
 ⑥=参 加 費

16～28日 英語でFebruary (フェブラリー) 月異名一如月 (きさらぎ) 誕生石—アメジスト

16木	●心配ごと相談②10:00～15:00 ④役場1階相談室	24金							
17金	●消費生活苦情相談②13:30～15:30 ④役場1階相談室	25土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁						
18土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁	26日	●休日救急当番医 (診療時間9:00～18:00) [外科] 町立巻病院④②3111 [内科] 和田医院(西川町)④⑧2134						
19日	●休日救急当番医 (診療時間9:00～18:00) [外科] 県立吉田病院④②5111 [内科] 荏部医院(西川町)④⑧2057	27月							
20月		28火	◆3・4か月児健診②13:30集合 ④役場3階大会議室						
21火		——相続登記の無料相談—— 2月1日から28日まで 新潟県司法書士会では、毎年2月を「相続登記はお済みですか月間」と定め無料相談を実施しています。 お気軽にご相談ください。 ▼町内の司法書士会員名 (敬称略)							
22水	◆1歳半児健診②13:30集合 ④役場3階大会議室	<table border="1"> <tr> <td>本間 三郎 ④72-2605</td> <td>島田 謙吉 ④72-4930</td> </tr> <tr> <td>高橋 正気 ④72-2503</td> <td>中澤 正知 ④73-3231</td> </tr> <tr> <td>川島 明 ④72-3562</td> <td>川端 庄一 ④73-4732</td> </tr> </table>		本間 三郎 ④72-2605	島田 謙吉 ④72-4930	高橋 正気 ④72-2503	中澤 正知 ④73-3231	川島 明 ④72-3562	川端 庄一 ④73-4732
本間 三郎 ④72-2605	島田 謙吉 ④72-4930								
高橋 正気 ④72-2503	中澤 正知 ④73-3231								
川島 明 ④72-3562	川端 庄一 ④73-4732								
23木	●心配ごと相談②10:00～15:00 ④役場1階相談室								



赤ちゃんの健康のために

2月後半の保健事業



◆3・4か月児健診
 対 象 6年10月生まれの乳児
 と き 2月28日(火)
 午後1時30分集合
 と ころ 役場3階大会議室
 持ち物 母子手帳、バスタオル
 内 容 内科検診、股関節の脱きゆ

う検診、身体計測、保健婦の問診、
 離乳食の指導
 ◆1歳半児健診
 対 象 5年7月生まれの幼児
 と き 2月22日(水)
 午後1時30分集合
 と ころ 役場3階大会議室

持ち物 母子手帳
 内 容 内科検診、歯科検診、身体計測、保健婦の問診
 ※昼食後歯を磨き、以後何も食べさせないでください。



お気軽にどうぞ 家族介護者教室

巻町デイサービスセンターでは、お年寄りをお世話する人のための家族介護者教室を開催します。
 日ごろ、お年寄りの介護でお困りの方、介護について勉強してみたい方などお気軽に参加してください。

と き 2月27日(月) 午後1時
 と ころ 巻町デイサービスセンター (東6区白寿荘内)

研修内容
 ◆生活の中でのリハビリⅡ [からだの移動]
 ◆介護便利情報
 申し込み 役場社会福祉課または、内センター(☎72-5531内線24)へ

2月の納税

固定資産税…第4期
 国民健康保険税…第10期
 納期限……2月28日
 期限内に納入するようご協力ください。
 納税は便利な口座振替で！
 ※届書の用紙は役場、金融機関に用意してあります。手続きは、通帳と印(通帳に使用)が必要です。